

Sous le Haut Patronage de SA MAJESTE le ROI MOHAMMED VI

6<sup>ème</sup> édition

# Festival International du Rai

Du 05 Au 14 juillet 2012



## BROCHURE OFFICIELLE

Sponsor Officiel



Partenaires  
Institutionnels



Transporteurs  
Officiels

Partenaires Media



Sponsors





## Sous le Haut Patronage de **SA MAJESTÉ LE MOHAMMED VI**





**6<sup>ème</sup> Edition du**  
**FESTIVAL INTERNATIONAL DU RAI D'Oujda**  
**du 05 au 14 Juillet 2012**

**Sous le signe**

*L'ouverture aux autres*





# La musique RAI... Force d'ouverture

## Mot du Président

Le Festival International du Rai est né en 2007 à Oujda, berceau de la musique Rai au Maroc. Initié par l'Association Oujda Arts (AOA), il s'est assigné comme mission de promouvoir la musique Rai, patrimoine identitaire, bien ancré dans sa région.

Le Festival se doit d'être en ligne avec la centralité de la ville d'Oujda et l'importance de la Région de l'Oriental. Privilégiée par sa position stratégique sur le Maghreb et par son emplacement, Oujda est à la fois maghrébine, méditerranéenne et sahélo-africaine.

Le FIR dispose d'une ligne éditoriale artistique fondée sur l'ancrage de la musique Rai dans la région et son ouverture sur d'autres genres musicaux contemporains et la promotion des jeunes talents de la région.

Le Festival International du Rai 2012, placé sous le signe de "l'ouverture aux autres", sera cette année d'une grande facture artistique, car les meilleurs Raymans du monde y seront présents.

En outre, la région de l'Oriental sera représentée en

force sur la grande scène: animations de quartiers, spectacles de rue, grandes stars originaires de la région: Cheb KIRISS, natif de Guercif, Mouss MAHIR, fils d'Ahfir; Jihad Maghreby star de la Debkka Libanaise d'origine Oujdi, seront au rendez vous de cette édition. Les animations de la ville seront dédiées à l'Afrique, avec la participation de 10 troupes africaines représentant les pays : Djibouti -Comores -Niger -Guinée Bissau-Mali -Mauritanie -Guinée Equatoriale – Burundi -Tchad –Congo.

Le folklore aura aussi la part belle dans cette édition qui s'ouvre sur la région avec des troupes de Benidrar, Ahfir, Jerada, Bouaarfa et Figuig, et bien sûr les troupes Aarfa et Reggada d'Oujda et Berkane. La Belgique sera représentée par le groupe 107 Quater qui va présenter des morceaux Rock & Roll mixés au Rai intitulés «RockRai».

Enfin, un grand remerciement pour les autorités locales, nos partenaires, nos sponsors et la plus grande star du festival, NOTRE PUBLIC.

Mohammed AMARA  
Président de l'Association Oujda Arts



# La musique RAÏ... Force d'ouverture

## Les nouveautés des stars Internationales

- **Khaled, Mami, Bilal, Akil & Zehwania**, les stars Internationales du Raï seront à l'honneur des 3 grandes soirées de cette édition ;
- **Les 107 Quater**: groupe belge qui présentera des morceaux mixés au raï intitulés «Rock Raï» ;
- **Le carnaval africain**: les animations de ville seront dédiées à l'Afrique avec la participation de 10 troupes africaines représentant :



## La «Raï Academy», de retour !

Suite au succès de l'édition 2011, une deuxième édition «Raï Academy» pépinière de jeunes espoirs et de talents confirmés est programmée en 2012.

Ces jeunes vont concourir dans les catégories qui leur seront dédiées du début mai à fin juin sous la houlette d'un jury professionnel composé d'artistes Raï de la région et de professeurs de musique.

Une sélection de 10 lauréats participera à la soirée finale aux côtés de la grande star Hatim AMOUR.

Les trois gagnants par catégorie se produiront lors des concerts du FIR devant le grand public et dans des conditions scéniques professionnelles.





# La musique RAÏ... Force d'ouverture

## Le FIR 2012 : un évènement, des temps forts avec :

- La présence de Stars locales des quartiers ;
- La soirée du rire animée par le grand humoriste Abdelkader SECTEUR ;
- La 2<sup>ème</sup> édition du Rai Academy, pépinière de jeunes espoirs et de talents confirmés avec la présence de la grande Star Hatim AMOUR ;
- Trois soirées animées par les grandes stars nationales et internationales du Rai ;
- Des invités de marque, des stars du show business, des personnalités du monde politique, des arts et du sport, ainsi que les représentants de nos partenaires.

### Les Cibles du FIR

- Habitants d'Oujda et habitants de la Région de l'Oriental ;
- Marocains Résidant à l'Étranger ;
- Estivants nationaux et étrangers ;
- Leaders d'opinion ;
- Médias.

### Les Moyens du FIR

- Une campagne de communication d'envergure à travers les medias classiques ;
- Des actions de marketing direct, interactives et ciblées ;
- Des opérations de relations publiques, de lobbying et de relations presse ;
- Un plateau artistique de qualité, riche en couleurs musicales.



# La musique RAÏ... Force d'ouverture

## Le Carnaval africain





## Animations de la ville

	<b>Place 3 mars</b>	<b>Place 16 mars</b>	<b>Place 9 juillet</b>
<b>Dimanche 08 juillet</b>	Folklore Berkane Troupe africaine du Djibouti Acrobates	Folklore Jerada Troupe africaine des Comores Gnawa	Folklore Oujda Troupe africaine du Niger Break Dance
<b>Lundi 09 juillet</b>	Folklore Debdou Troupe africaine du Mali Issawa	Folklore Taourirt Troupe africaine Mauritanie Acrobates	Folklore Berguem Troupe africaine Guinée Bissau Gnawa
<b>Mardi 10 juillet</b>	Folklore Laaouinat Troupe africaine Guinée Equatoriale Break Dance	Folklore Saidia Troupe africaine Burundi Issawa	Folklore Berkane Troupe africaine Tchad Acrobates
<b>Mercredi 11 juillet</b>	Folklore Figuig Troupe africaine Congo Gnawa	Folklore Guercif Troupe africaine Mali Break dance	Folklore Ahfir Troupe africaine Mauritanie Issawa
<b>Jeudi 12 juillet</b>	Folklore Beni Drar Troupe africaine Niger - Acrobates	Folklore Bouaarfa Troupe africaine Guinée Equatoriale - Gnawa	Folklore Berkane Troupe africaine Burundi Break Dance
<b>Vendredi 13 juillet</b>	Folklore Laayoune Troupe africaine Guinée Bissau Issawa	Folklore Troupe africaine Djibouti Acrobates	Folklore Guercif Troupe africaine des Comores Gnawa - Acrobates
<b>Samedi 14 juillet</b>	Folklore Oujda Troupe africaine du Niger Break Dance	Folklore Berkane Troupe africaine de Djibouti Acrobates	Folklore Bouaarfa Troupe africaine Guinée Equatoriale Acrobates





## Les soirées des quartiers

### JEUDI 5 JUILLET :

Visite au carcéral d'Oujda

Place Lazaret

- Cheba NAWAL
- Cheb DEIF EL HINDI
- Groupe RAÏNA
- Cheb SIKHA
- Et Simo EL AISSAOUI qui, pour sa belle voix, reste un symbole de la musique Raï et un axe de la musique contemporaine.



### SAMEDI 7 JUILLET:

Place 3 Mars

- Cheba SAMAR
- Cheb KADER
- Cheb BRAHIM
- Hassan REGGADA



### DIMANCHE 8 JUILLET :

Exposition : Maison de l'artisanat

### LUNDI 9 JUILLET :

Soirée « Rai Academy » Place Zirilbn Attia

Avec les finalistes Raï Académie, accompagnés de Hatim AMOUR





## La soirée du rire

**MARDI 10 JUILLET :**

Place Ziri Ibn Attia

- Duo Hamdi-Duo Lawia-Duo Lefhama-Youssef Boumaaza ;
- La grande vedette de la debka libanaise « JIHAD Maghreby » ;
- Le grand humoriste Abdelkader SECTEUR.



JIHAD Maghreby





## La scène d'honneur

### PROGRAMME DES TROIS SOIRÉS

1 <sup>ère</sup> Soirée : 12 Juillet	2 <sup>ème</sup> Soirée : 13 Juillet	3 <sup>ème</sup> Soirée : 14 Juillet
3 <sup>ème</sup> lauréat Rai Academy	2 <sup>ème</sup> lauréat Rai Academy	1 <sup>er</sup> lauréat Rai Academy
Mimoun RAFROUA	Cheb SOUNA	Cheb RAMI
Rock Rai 107 Quater	Mouss MAHIR	Cheb KIRIS
FNAÏRE	Cheb ABBES	Chebba ZAHOUANIA
Cheb AKIL	Cheb FAUDEL	Cheb KHALED
Cheb MAMI	Cheb BILAL	SETATIA
DJ FIGGA	DJ FIGGA	DJ FIGGA





## Biographie des Artistes

### Cheb KHALED



Le roi du Raï, c'est incontestablement Cheb Khaled. Un statut qu'il doit aussi à son rôle de précurseur. C'est Khaled qui a introduit les innovations majeures dans le Raï en lui greffant des instruments occidentaux comme le saxophone, la guitare rythmique, la basse et le synthétiseur.

### Cheba ZEHOUANIA

Née à Oran, d'un père marocain et d'une mère algérienne, Cheba Zahouania démarre sa carrière comme chanteuse dans un ensemble féminin de meddaha. Elle enregistre son tout premier titre en 1981, et connaît un véritable succès dans la mouvance du Raï quand elle chante «Kahli y akhali» en duo avec Cheb Hamid en 1986.



### Hatim AMOUR



Un chanteur-interprète marocain, né à Casablanca. Passionné par la chanson populaire orientale, il tente sa chance dans plusieurs tremplins musicaux, « Noujoum wa noujoum » en 2001, « Super Star Liban » en 2004, et participe enfin à l'émission de musique-réalité marocaine «studio2M» qu'il remporte en 2005 grâce au vote du public.



## Biographie des Artistes

### Jihad MAGHREBY



Chanteur marocain originaire d'Oujda, il fait partie de la famille des artistes. Il a vécu ensuite 20 ans au Liban où il a été influencé par le style JABALI des villages traditionnels.

### Cheb MAMI



Chanteur de musique raï, né en Algérie. Cheb Mami chante aussi bien en français qu'en arabe. Il est populaire dans le monde grâce à ses nombreux duos avec de grandes pop stars dans son album « Du Sud au Nord ». On y trouve notamment des duos avec Sting pour « Desert Rose » (1999), Zucchero pour « Così Celeste », Susheela Raman, Corneille, et Diam's pour « Non ce sera non ». Il participe aussi à un duo très symbolique avec le chanteur kabyle « Idir » dans « Azwaw ».

### Cheb FAUDEL



Le Raï a trouvé son prince. Tout en douceur, cet artiste s'est installé aux côtés de ceux qui font les beaux jours de cette musique.

Faudel a connu un grand succès en se produisant sur scène avec ses compatriotes Khaled et Rachid Taha dans le spectacle « 1,2,3 Soleils », sur la scène de Bercy.



## Biographie des Artistes

### Mouss MAHER



Né à Ahfir (Maroc), il débute sa carrière dès l'âge de 12 ans en interprétant des chansons traditionnelles du nord du Maroc. Mais très vite, il écrit et compose ses propres chansons qu'il interprète avec son groupe Dallas Music. Il propulse ainsi le Raï marocain auprès du grand public, et connaît avec son premier album un succès immédiat auprès des jeunes.

### Cheb AKIL



C'est grâce à sa voix chaude et nuancée que Cheb Akil fera la différence, d'autant qu'il s'avère être un joueur de synthé frôlant l'excellence. Tête bien pleine d'ouverture et d'inventivité, il signe lui-même ses arrangements. Cheb Akil s'est distingué très vite, en 1989, grâce à un morceau percutant intitulé «Ne me quitte pas Omri» et intégré dans une compilation que, comble d'honneur, Cheb Bilal a repris. Lui qui n'interprète exclusivement que ses propres chansons.

### STATIA



Une talentueuse chanteuse marocaine de chaâbi. Cette artiste tire son pseudonyme de la ville d'où elle est originaire, Settât. Statia, jeune femme à la voix d'or, a reçu son talent comme un cadeau de naissance. Lorsqu'elle enregistre son tout premier morceau, «Hbibî Zahouani», l'artiste est loin de se douter du succès qu'elle va rencontrer.



## Biographie des Artistes

### FNAÏRE



Groupe de Rap marocain, au talent remarquable. Composé de quatre membres qui ont créé et déposé leur propre style, «Le rap traditionnel». Du chaâbi marocain mixé habilement au Rap contemporain dans lesquels les textes, réalistes et pourtant pleins d'humour, affichent clairement leur état d'esprit est leur identité marocaine malgré le look (style américain).

### Cheb Abbes



Chanteur de Raï algérien originaire d'Oran. Il a fait ses débuts dans les cabarets d'Oran où il a longtemps ébloui les foules. La scène artistique algérienne l'encense depuis près de 12 ans. Il a enregistré à ce jour pas moins de 14 albums et de nombreuses chansons à succès.

### Rock Rai 107 Quater



Groupe belge très connu, spécialiste du Rock & Roll. Ce dernier se chargera de nous présenter un mix avec la musique populaire Raï de la région de l'Oriental.

### Cheb Bilal



«Le raï éclairé», c'est ainsi que l'on présente la musique de Cheb Bilal. Aux multiples influences, ses chansons touchent la communauté arabe et méditerranéenne. Elles abordent avec profondeur les problèmes, souffrances de ceux qui veulent partir et qui vivent l'exil. Ainsi, Cheb Bilal puise son inspiration dans son histoire: un immigré sans-papiers qui devient star du Raï.



## Les invités de l'édition 2012

### Bader HARI

Surnommé The Golden boy, Badr Hari, des onvrainom» Elhouary», né à Amsterdam, de parents marocains originaire de Oujda. Badr Hari a commencé le kick boxing dès l'âge de sept ans. C'est avec la célèbre Team Chakuriki, très réputée aux Pays-Bas et dirigée par Tom Harinck, qu'il lance sa carrière professionnelle.

Sous Harinck, Badr Hari remporte le titre de champion de muay thai aux Pays-Bas avec un total de 57 victoires dont 44 par KO, deux défaites et un nul.



### Abdelkrim Qissi

Champion mondial en kick-boxing Acteur Internationale.



### Abdelatif Benazzi

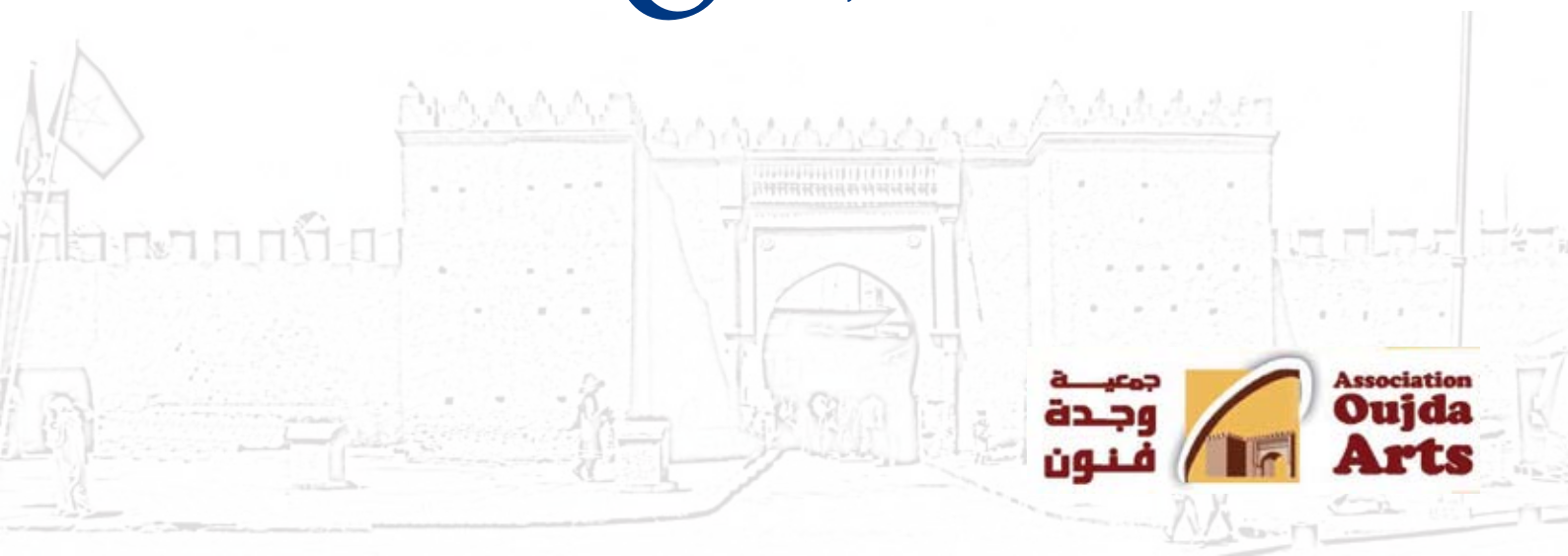
Né le 20 août 1968 à Oujda, Ex Capitaine français de rugby







# RENDEZ-VOUS JUILLET 2012 OUJDA



جمعية  
وجدة  
فنون



Association  
**Oujda  
Arts**